



Jászvidék

Jászárokszállás város közeleti havilapja

2004. augusztus 26.

XV. (XXXX.) évfolyam 8. szám

Ára: 116 Ft

„Mi jövőnk a vig aratások ideje”

– Szent István-napi ünnepség Jászárokszálláson –

Hamisítatlan nyári hőségben került sor a kiállítások megnyitása után a központi ünnepségre a Széchenyi István általános iskola udvarán. Az ünnepség kezdeteként tábori szentmisét celebrált Gyenes Gyula főesperes és Székelyföldről a városunkban vendégeskedő zetevÁraljaiak plébánosa, Mátyás Gábor.

A mise után ünnepi beszédet mondó dr. Gergely Sándor címzetes egyetemi tanár, a város szülőtte, büszke örömu' ünneplésre kéri a város polgÁraít az EU-csatlakozás utáni első Szent István-napi ünnepen. Az ember sérthetetlen szabadsága olyan érték önmagában is, melyért korábban sokan az életüket áldozták. Az elmúlt 15 év demokráciája azonban bebizonyította, hogy erkölcsi tartás nélkül az ember újra elállatiasodhat – fogalmaz az ünnepi szónok.

SzülövÁrosáról, annak gyors fejlődéséről, mit jász csodának nevez, azt mondja: Szerencsésen találkozott a városvezetés a szorgalmas polgÁrok akaratával. Kevés olyan hely van, ahol ilyen rövid idő alatt 2000 munkahely jött létre. A sok munkahely a lakásÁrak emelkedését is magával hozta, ezért a várost a lakásmaffia is elkerül-



Áldott kenyérszelés
dr. Gergely Sándor, Gyenes Gyula, Mátyás Gábor



Kitüntetettek
Tariné Földi Ágnes és Ádám Gáborné – Városi Könyvtár, Jakus Lászlóné és Gulyás Istvánné (Fotók: Nagy Mária)

te. A városban béke van, mert itt a szorgalmas és nem szorgalmas, a szavahihető

és kevésbé szavahihető a megkülönböztetés mércéje. A város minden polgÁrának egyforma esélyt akar adni, mondja záró gondolataiban Gergely Sándor. „A mi jövőnk a vig aratások ideje lesz” – fejezi ki végül.

A szentelt kenyér osztása után kerül sor a szakmai kitüntetések átadására. A képviselő-testület határozata alapján:

Jakus Lászlóné

„Életmú

a közszolgálatért”,

Gulyás Istvánné

„Jászárokszállás

tanulóifjúságáért”,

A Városi Könyvtár

kollektívája

„Jászárokszállás

közművelődéséért”

díjat vehet át.

Az ünnepi műsorban ZetevÁralja általános iskolájának diákjai „Rendületlenül” címmel adnak műsort. Előtte igazgatójuk, Sánduly Lajos igazi magyar szívből, valódi magyar szívhez szóló emlékeztést tart a magyarságról. A helyi általános iskola népi táncokat mutat be Kovácsné Tóssér Zsuzsanna és Papp Zoltánné tanítása alapján.

-and-

Falunapi rendezvények Jászágón

A Jászok Egyesülete, az Ágóiak Baráti Egyesülete és Jászágó Község Önkormányzata szervezésével kétnapos rendezvénysorozat programjai tették emlékeztessé a 2004. évi Szent István-napi ünnepeket az ide látogatók számára.

Az előző évekhez hasonlóan augusztus harmadik hétféjéje az év talán legfontosabb, de mindenestre a legszínesebb ünnepe Jászágónak, hiszen immár hatodik alkalommal került sor augusztus 20-án és 21-én a Jászágói Falunap rendezvényeire. A már megszokott programok mellett az idei rendhagyónak bizonyult: a rendezők új programokkal lepték meg az érdeklődőket.

Augusztus 20-án pénteken Szent István király ünnepén délelőtt 9 órától kispályás labdarúgó mérkőzésekkel kezdődtek a programok. A Jászágó Kupáért 11 csapat versengett és végül a helyiek Borsodi csapata nyerte meg, a második a jászárokszállási Alkonyat Kommandó, a harmadik Jászfényszaru csapata lett. A legjobb kapus címet Dobos Zsolt nyerte el.

Délután 17 órától a hagyományoknak megfelelően ünnepi megemlékezés következett a millenniumi emlékoszlopnál, ahol az ÁBE és Jászágó Község Önkormányzata koszorúkat helyezett el. Ezt követően került



Emlékoszlop koszorúzás
(Fotó: Nagy Mária)

sor az iskola területén elhelyezett kiállítások megnyitására.

(Folytatás a 2. oldalon)

Ünnepi kiállítások

Az ünnepi reggel frissesége a tomboló nyár miatt a korai kezdés ellenére is elmaradt. Azonban úgy tűnt, hogy az édeklődés hófoka felvette a versenyt a hamar magasba szökkenő celsiussokkal.

A már hagyományos augusztus 20-ai korai készülődés a Széchenyi iskola központi termeiben, tornatermében az ünnep tiszteletére kiállítókat érinti.

A megnyitókra a 9 órakor kezdődő szentmise előtti másfél órában kerül sor.

A „körmenet” – melynek vonalán a kiállítások megnyílnak – első állomása a Kertbarát Kör kiállítása. A

kiskerti gyümölcs-, zöldségcsodák mellett jelen van a frissen pergetett méz, a nyári bőségből átmentett befőttek sora. Megfér a bonsai, a bodzaszörp, a jó bor.

A kertbarátok régi szokásukat megvalósítva értékelik terített asztalaikat. A nehézt döntés kettős és különdíjakat ad.

I. Bódis Ferencné

Pádár Miklós

II. Csoszor László

III. Szabó József

Külföldij: Szabó Lászlóné

Tóth Alajos

Míg a műhely teteje a kertbarátoknál a csillagos

ég, az iparosoknál az kézzel fogható – vezet át gondolatát és az érdeklődőket Gergely Zoltán polgármester a Kertbarát Kör megnyitóból az Ipartestület által szervezett iparos kiállítás megnyitására.

A kiállítás első számú látványossága Csintalan Gyula 1942-es évjáratú felújított Harley-Davidson motorja Csöke István konyhabútor és Csöke Dénes bonsai fái előtt.

Jelen vannak Bagi Anikó fazekas, Szabó Pálné női szabó, Dóka Istvánné szőnyegkészítő, Rabné Ördög Emília virágkötő, Ferenc Jánosné gyöngyfűzés, Hóbor Árpádné kötélgyártó, Benk Lajosné csuhémunkái, Majzik Mihály csiszolt üveg remekei, Áfra Katalin gobelinjei is a kiállítás részei.

A Kunfa Kft., Kozma Faipari Bt., Bartusné és Társsa Bt. gyermekbútor, kertibútor, kárpitosbútor garnitúrái jelennek meg az érdeklődő előtt a második teremben Bobák László, Fehér László asztalosmesterek termékeivel együtt.

(Folytatás a 3. oldalon)



„Rendületlenül!” – Részlet a zetevÁraljai diÁkok műsorából



TÁncok a jászárokszállási diÁkok előadásában



A győztes Bódis Ferencné és terítéke (Fotó: Nagy Mária)

Soron kívüli ülést tartott a képviselő-testület

Jászárokszállás Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2004. augusztus 05-én soron kívüli ülést tartott.

A határozat-képesség megállapítását követően a testület tagjai elfogadták az ülés napirendjét, amelyben előterjesztések, illetve a város 2004. évi költségvetéséről szóló rendelet módosítása szerepelt. A napirendi pontok megtárgyalása előtt a június 24-i soros ülésen megválasztott aljegyzőnek *Mudris Andrásné dr. eskütelére került sor.*

A képviselő-testület módosította az önkormányzat éves költségvetésének – a város 2004. évi költségvetéséről szóló rendeletben meghatározott – kiadási és bevételi főösszegét. A módosítást követően a kiadási főösszeg 1.338.898 Ft-ra, míg a bevételi főösszeg ugyancsak 1.338.898 Ft-ra módosult. *Gergely Zoltán* polgármester ismertette,

te, hogy az önkormányzat részére juttatott állami normatívák összegének emelkedése az, ami a rendelet módosítását szükségessé tette. *Petró Géza* képviselő a Pénzügyi Bizottság véleményét tolmácsolta, mely szerint a bizottság a módosítások áttekintését követően egyetértését fejezte ki.

A képviselő-testület tagjai egyhangúlag elfogadták, hogy a város önkormányzata eladja a tulajdonában lévő Rákóczi út 4-6. szám melletti beépítetlen területű ingatlan a Palóc Nagykereskedelmi Kft. részére. *Gergely Zoltán* polgármester az előterjesztés kapcsán elmondta, hogy a vevő szerződéses kötelezettséget vállal arra vonatkozólag, hogy a kérdéses ingatlanon 3 éven belül élelmiszer áruházat fog létesíteni.

Ezt követően került sor a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Területfejlesztési Tanács által hirdetett „elektro-

nikus közigazgatás fejlesztése” című pályázathoz, illetve a Hunyadi János utca útbővítésének pályázatához szükséges önrészek módosítására.

A testület megtárgyalta és jóváhagyólag elfogadta a Planing Tervező és Vállalkozó Kft. által készített, az M3-Jászágó elérhetőségét javító, Jászárokszállás – Adács összekötő út megvalósíthatósági tanulmánytervét.

A továbbiakban a képviselő-testület a Petőfi Művelődési Ház belső felújításának támogatására irányuló pályázat benyújtásáról, illetve önkormányzati tulajdonú ingatlanok (kistanyák) értékesítéséről döntött, amit végül zárt ülés követett.

A képviselő-testület soros ülését 2004. szeptember 9-én 16.00 órakor a Polgármesteri Hivatal Dísztermében tartja.

Dr. Dobos Róbert

Az önkéntes tűzoltók tevékenységéről

Ha nem is volt túl mozgalmas a helyi önkéntes tűzoltó egyesület élete az elmúlt hónapokban, néhány fontosabb esemény azért adott munkát.

Az év elején harmadik alkalommal pályázott az egyesület a Biztonságos Magyarországért Közalapítvány felhívása alapján. Ezen pályázat még akkor is sikeresnek mondható, ha nem a megjelölt összeget hagyta jóvá a bíráló bizottság. A támogatási összeg, mely az egyesület számlájára megérkezett, 500.000 Ft. Ezen összeg fedezetét nyújtott azon törekvés megvalósítására, mely szerint a légzőkészülékek tipizálására kerültek. Valamennyi egy típusú. Ez egyszerűbb és gazdaságosabb teszi a rendszeres évenkénti felülvizsgálatot és karbantartást. Ez igen fontos munka, mivel így biztosítható a készülékek biztonságos védelme. A 20 %-os önrész – melyet a fenntartó képviselő-testület biztosított – lehetőséget nyújtott arra is, hogy egy többcélú motoros láncfűrész beszerzésre kerüljön.

Egy újabb pályázat is elkészült, melynek fedezetét a BM biztosítja. A bíráló bizottság döntése augusztus hó vége felé várható. A pályázati igény 1,4 millió Ft összegben került megjelölésre.

Az elmúlt időszakban 4 fő tűzoltó motoros láncfűrész kezelő képzésben része-

sült. Valamennyien sikeres vizsgát tettek.

Május hónapban Jászszentandrásón kétnapos továbbképzésen vett részt 3 fő tűzoltó. Itt alapvetően az önkéntes tűzoltókat érintő jogszabályok kerültek ismertetésre és hasznos eszmecserére került sor más tűzoltó egyesületek képviselőivel.

A hagyományos jászági tűzoltóversenyen – mely Jászalszentgyörgyön került megrendezésre – Jászárokszállás is részt vett. A részleteket egy már korábban megjelent cikk közreadta.

Két alkalommal helyismereti gyakorlaton vett részt az egyesület vonulós létszáma a jászberényi hivatalos tűzoltókkal együtt. A helyszín a gimnázium és a Zeuna Stärker volt.

Ez évben is megrendezésre került a hagyományos tűzoltóbál. Az időjárás nem kényeztetette el a több mint 300 fős közönséget. Ez alkalommal Újiregről több mint 20 fő, *Gergely Zoltán* polgármester kíséretével részt vettek a tűzoltó bálon. Jól érezték magukat.

Ebben az évben közel 20 alkalommal kellett vonulni különféle kérésre. Legtöbb alkalommal a Szekeles-tó nádastüze adott munkát. Két alkalommal közúti balesethez riasztották az egységet. (Vámosgyörki út)

A korábbi évek gyakorlatát követve ez évben is kö-

zös kirándulást szervezett az egyesület a tűzoltók és családtagjaik részére. Megtekintettük a Feriegyi Repülőtér Katasztrófavédelmi Igazgatóságát. Itt megismertük a repülőtéri tűzoltóság különleges beavatkozására alkalmas szakfelszerelését. A tájékoztatót egy forgalomból kivont BOING repülőgépen hallgattuk meg. A gyengébb idegzetűek itt egy kicsit meglepődtek, ugyanis a gép előterében különféle bábuk és emberi végtagok látványa fogadott. A tűzoltók itt gyakorolják az életmentés bonyolult feladatait. Egy másik – ugyancsak a forgalomból kivont gépen – a tűzoltás műveleteit gyakorolják.

További program a Parlament és a nagytérenyi Tropikárium (tengeri akvárium) megtekintése volt. A Parlamentben *Dr. Gedei József* országgyűlési képviselő az idegenvezetésen túlmenően további hasznos információkat adott a résztvevőknek.

Az egyesület előtt álló időszak egyik legfontosabb feladata – most már túl a kalászos gabona betakarítási időszakán – a kérésre történő – reméljük minél kevesebb alkalommal – gyors kivonulás és eredményes beavatkozás.

Végezetül a tűzoltó egyesület tagsága köszönetet mond a területfelelősi munka során – a lakosság segítőkész támogatásáért.

Kovács S.

Az eddigi talán legzadagabb kiállításokban gyönyörködhetnek a látogatók: az állandó iskolatörténeti, helytörténeti és néprajzi gyűjtemény mellett kézmunka, virág, művészeti kiállítások és Jászágón termelt termékek bemutatóját tekinthették meg az érdeklődők. 18 órától *dr. Farkas Miklós* biogazdálkodó tartott előadást a biogazdálkodásról és megemlékezett az egykori ágói tanyásgazdákról. Késő este tűzijáték zárta az első nap programjait.

Szombaton sem volt érdemes sokáig heverésznie annak, aki nem akart lemaradni semmiről. Csupán azt kellett eldöntenie, hogy a bográcsok mellett a gasztronómia oltárán áldozva készíti el remekművét, a jellegzetesen jász ételt, a birka-pörköltet, avagy kissé ünnepelesebben öltözve a hivatalos programok egyikén kíván részt venni. Nem volt könnyű a döntés. A birka-hűsítő versenyen 19 induló versengett a zsűri kegyeideért. Az szinte bizonyos volt, hogy a gyanútan szemlélődőre valamelyik bogrács mögül ismerős, barát, vagy csupán egy vendégszerető versenyző köszön, kóstolóra invitálva őt. A végső döntésre sokat kellett várni, hiszen már régen elütötte a delet az ágói templom harangja, amikor a szakértő zsűri eredményt hirdetett. Nehéz dolga volt *Major Józsefnének* és *Sulyok József* zsűritagoknak, illetve *Bobák*

Falunapi rendezvények Jászágón

(Folytatás az 1. oldalról)



Áll a bogrács, száll a füst – az ágói falunapon is

telmében a jászdozsai ÁMK tagintézményeként működhet tovább az ágói iskola. Tájékoztatta a jelenlévőket a különböző pályázatok útján nyert támogatásokról. „Mindig a megoldást kell keresnünk, nem-mel soha ne kezdünk mondatot!” – hangzott el a polgármester asszony talán legfőbb hitvallása. Ez tette lehetővé, hogy Jászágó minden intézménye működni tud, hogy a különböző támogatásokkal a rászorulókat helyzetét elfogadhatóvá tudják tenni.

Az önkormányzat emléklappal és egy szál virággal jutalmazta meg a Virágos

környező településekkel ápoló kapcsolatok éppúgy, mint az idegenforgalmi feladatok megismerése, elsajátítása – mondta.

Az elmúlt év gazdasági értékelését *Mozsár László* né ismertette, majd a jelenlévők közül *Gubicz István* jászkapitány köszöntötte a közgyűlés résztvevőit. Beszélte a jász hagyományokról, kiemelve az összetartozás fontosságát, azt, hogy közös anyagi és szellemi töké megteremtésével ápolhatjuk méltó módon őseink hagyományait.

Az ünnepélyes közgyűlést a helyi Népdalkör színvonalas műsorral zárta.

Különösen fontos hangsúlyt helyeztek a szervezők a legkisebbek szórakoztatására is: délelőtt 10 órától a szfaltrajz-verseny, gyöngyfűzés, papírhajtogatás, kézmunka és egyéb kézműves foglalkozás, illetve légvár várta a kicsiket a főtéren. Külön autóbusszal Budapestről érkeztek gyermekek, akiket vendégül láttak. A délután folyamán a Jászfényszaruról érkező erdélyi csoport gyönyörködhetett a felvonulásban.

A falunap fénypontja természetesen most is a 17 órakor kezdődő szüreti felvonulás volt. Különös színfoltként látványos csikós-bemutatóval kezdődött a rendezvény, amelyet *Fehér János Kornél* barátai tartottak. A színes felvonulók sorából idén sem hiányozhattak a lányok s legények, a népviseletbe öltözött menyecskék, a bíró s a bíróné, a kérményseprő s a bohóc. Nehéz lenne felsorolni a felvonulás összes résztvevőjét, ezért úgy vélem, aki mindezt látni kívánja, a jövő év augusztusának végén látogasson el Jászágóra, s legyen részese a fergeteges mulatságnak, amely természetesen mivel is záródhatna méltóbban, mint a hajnalig tartó szüreti bálal. *M.N.M.*



... és szüreti mulatság (Fotók: Nagy Mária)

A polgármester jelenti...

Augusztus hónapban az időjárásra nem lehetett panaszkodni, igazi strandidő köszöntött ránk. A termálfürdő látogatottsága ennek megfelelően sokat javult az előző hónapokhoz képest. A fürdő árbevétele a tervezettől így is elmarad, bár még két jó hétvége sokat javíthat a mérlegen.

Az útjaink melletti akadálymentesítés jó ütemben halad. A Jász-Nagykun-Szolnok megyei kezdeményezés mintáértékű, amelynek lényege a programhoz társult önkormányzatok területén pályázati pénzből akadálymentesíteni a közúti átjárókat. Az építkezések szeptember hónapban befejeződnek.

A Jász Ház járdájának átépítésével saját költségvetésünk terhére megoldottuk az akadálymentes közlekedést. A bontási anyagok felhasználásával az eredeti formájában építettük át a járdarészt és a díszlítő környékét. Együtt a tornác rész oszlopainak a megerősítését is jelenti ez a beruházás.

A Regionális Operatív Program (ROP) pályázatán, a 3203 j. Gyöngyös – Jászberény összekötő út 13+147-32+396 km és a 3205 j. Jászárokszállás – Tarnaméra összekötő út 0+000-2+365 km szelvények közötti szakaszának felújítása támogatást nyert. Ami azt jelenti, hogy közel 800 millió forint értékű beruházás valósul meg. A jászberényi kihajtótól egészen a vámosgyörki Heves megye tábláig, illetve a visznai Heves megyei tábláig Jászárokszállás belterületét is beleértve teljesen új burkolatot kap az úttest. Ezzel régi vágyunk teljesül, mert a jászberényi út lassan járhatatlanná vált volna a felújítás nélkül.

A Hunyadi út kivitelezésére bekért három ajánlat közül a Strabag Rt. feltételei voltak a legkedvezőbbek. A beruházás szeptember első hetével indul és október első hetében műszaki átadásra kerül sor. A Mátyás király utca és a Thiel Bernát utca jó referenciáknál, mert ezeket is ő építette. A Hunyadi utcában

három helyen nincs bekötve a csatorna, közülük két ingatlan tulajdonosa a bekötés mellett döntött, egy esetében pedig a zöld sávba kiállunk a csatornával. Ezzel azt szeretnénk elérni, hogy az elkészült új utat föl kelljen bontani.

A csatorna-beruházással kapcsolatos pályázat bontá-sa 2004. augusztus 19-én Jászberényben megtörtént. Összesen három cég és egy konzorcium adta be a pályázatát. A bíráló bizottság döntésének kihirdetésére 2004. szeptember 9-én kerül sor. Ezt követően 15 napot kell hagynunk az esetleges fellebbezésekre, majd ezután lehet szerződést kötni a nyertes kivitelezővel. Reményeink szerint 2004. október hónapban megjelennek a munkagépek településünkön és közel 5 éves előkészítés után megindul a tényleges kivitelezés. A tenderkiírás szerinti teljes elkészülés időpontja 2006. október 31-e. A pályázatot beadó cégek vállalták azt is, hogy a címzett támogatást nyert 5

településen egyszerre indul el a beruházás megvalósítása.

A Régió Kom Társulás 33 települése közösen pályázott szelektív hulladékgyűjtő szigetek vásárlására, amelyet meg is nyert. Összesen 66 sziget felállítására nyílt lehetőség, minden településen kettő darab elhelyezése történt meg. Városunkban ezzel tízre emelkedett a szelektív gyűjtő szigetek száma. Kérem, hogy az új szigeteket is olyan felelősen használják, mint tették ezt az előző nyolccal. A jásztelki hulladéklerakó vezetőjének visszajelzése szerint Jászárokszállásról valóban szelektíven szétválogatott anyagot kapnak, amelyet bálázás után tovább feldolgozásra értékesítenek.

Ezúton is köszönöm mindazoknak, akik a szelektív gyűjtést, mint környezetünk komfortosabbá tételének egyik eszközét komolyan vették és mindannyiunk érdekében vállalták az ezzel járó fáradtságot.

Gergely Zoltán

Villanások és tűzijáték



Parázs

Mint már megszokhattuk, úgy augusztus 20-án, mint más városi napi rendezvényeken, a fellépők hozták nagyszerű és éléménydús formájukat.

Kezdődött a romák legkisebbeket is felvonultató színes táncprodukciója. Ezt követte a Parázs Hagymányórszó Néptáncgyűjtés, ahol már szintén láthatuk, hogy gondoskodtak, illetve gondoskodnak az utánpótlásról. Bizonyára sokakat kapott el a ritmus, a néptánc szele. Ezt követte a „Fortunások” látványos összeállítása. A legkisebbek polkájától a nagyobbak komolyabb tangójáig... Nem

nézte. Majd a bűvészműtáncok. Ez egy ilyen nyár, egy fellendülő szórakoztatási lehetőség, és szerencsésnek mondhatjuk magunkat, hogy nekünk is lehetett részünk benne, ráadásul lakhelyünkön.

A polgármester hagyományos köszöntője után pedig következett a várva várt tűzijáték. Picit talán sokáig váratott magára, de megérte. Szép volt! Az embernek nem jön ki hang a torkán az ámulattól, ezért fölöslegesnek érzem ragozni, úgy gondolom, felülmúlta minden eddigi várakozásunkat az esti fényparádé.



Fortuna

csalódhattunk, a smink, a ruha, az elegancia mindent magával ragadott. Lassan, sőt mondhatni már szerves részét képezi az ünnepi fellépéseknek az „Extázis lányok” hastáncprodukciója. Kuriózum, ennek köszönhetően nemcsak a férfiak kapták fel a fejüket, hanem a hölgyek is, jóleső irigységből.

Késő este azt hiszem mindenki vérért felpezsdítették a latinos dallamok, a merész csípőmozgatás. Újdonságnak hatott, de senki nem bánta meg, aki végig-

És a hajnalig tartó utcabál, ami már szintén elmaradhatatlannak számít. Sokan ropták a Pezsgő együttes zenéjére, hiszen a szürke hétköznapokat színezte ki ez a nap.

Elmondhatjuk, hogy tartalmas műsornak lehetünk szemtanúi, ez is bizonyítja, van Árokszálláson élet, a kicsik jelenléte biztosít minket arról, hogy még jónéhány fellépésnek részesei lehetünk. Mindez pedig már csak rajtuk múlik!

Tuti



Extázis (Fotók: Nagy Mária)

Ünnepi kiállítások

(Folytatás az 1. oldalról)

A harmadik teremben mutatkozik be az Erton Kft., amely a sokak által ismert Erdős Ferenc vezetésével működő nyúl- és fácánárvéttellel, szállítással foglalkozó vállalkozás. Itt állít ki Ördög László műköves, Szabó József repülő modellező, valamint Csikós Alajos vasipari munkái is itt kapnak helyet.

A lépcsőfordulóban kiállított Foltvarró Kör termékei

után az emeleti teremben első alkalommal mutatkozik be a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Ipari, Mezőgazdasági, Kereskedelmi és Szakképző Iskola Jászapáti-ból, ahol a földszinti termekben kiállító szakemberek utánpótlását képzik. Látványos elemként a ruhaipari tanulók közreműködésével készült korhű Petőfi Sándor és Szendrei Júlia viseletet állítanak ki, de ott vannak a cukrásztanulók marcipán-



Pádár Miklós és terítéke



Harley-Davidson 1942-ből

tortái a kereskedő tanulók csomagolásában.

A séta, a megnyitó következő állomása a kisállattenyésztők tornatermi kiállítása. A 13 kiállító sportgalambokkal, selyemtyúkokkal, gyöngytyúkokkal, nyúlsoványgökösökkel, fűrcsaláddal rukkolt ki. A tenyésztett fűrcsalád egyedei 500 Ft-ért, a tojások 20 Ft/db áron voltak kap-

hatók a Tari család tenyészetéből. A különböző nyulak elleni tojáskúra a kór fajtájától függően 100-240 db fűrcsalád elfogyasztása mellett adja vissza a tünetmentes állapotot a kiállításon fellelhető ismertető alapján.

A kiállítások zárását a kisállattenyésztők galambroptetése jelezte.

- and -



Üvegcsiszolás is művészet



Folt hátán folt (Fotók: Nagy Mária)

„Itthon történt – otthon történt”

Az Erdélyi Krónika c. újság mindig ilyen felosztásban adja közre a politika, a gazdaság, a kultúra területén történeteket: itthon, vagyis Erdélyben, s otthon, vagyis Magyarországon.

2004. július közepén az Ipartestület szervezésében ismerkedtünk Székelyföld nevezetességeivel. A Békás-szoros, Gyilkos-tó, Csíksomlyó, Segesvár, Székelykeresztúr, Székelyudvarhely, Korond, Parajd nyújtotta látványosságok talán mindenki számára ismerősek, sokat hallunk róluk. De a négy nap alatt – s ez idegenvezetőnk, Zentai József pedagógus kiváló felkészültségének is betudható – kicsit többet „kaptunk ebből a tájból”, mint az útikönyvek ismertetőiből:

Székelykeresztúron Petőfi körtefájánál megtudhatuk, hogy a költő itt szavalta el először az Egy gondolat bánt engemet... c. versét, s innen ment a végzetes csatába. Farkaslakán találkoztunk Tamási Áron legfiatalabb testvérével, a 93 éves Juli nénivel, aki még mindig jó egészségben beszélt a gyermekéveikről. Szelykefűrdőn Orbán Balázs sírjánál hallhattuk, miért kellett a nagy székely hazafit négyszer eltemetni. S végigmentünk Galambfalván, Kányádi Sándor szülőfaluján.

Zeteváralján volt a szálláshelyünk, s a nagyszerű Mátyás Gábor atya vendégei voltunk. Ízelítőt kaptunk a székelyek vendégszerete-

téből, s az a szeretet, mellyel elhalmoztak bennünket, leírhatatlan. Miközben egyik este Bálint testvér Székely imáját hallgattuk, s Tündike csodaszép hangjában gyönyörködtünk, elgondolkodtunk: ki az igazán magyar? Mi magyarországi magyarok nem felejtkezünk-e el egy kicsit „gyökereinkről”, az ott maradtakról? Utunk során láttunk hazánkfiat, akik a szép tájakon szemeteltek, autójukkal erőszakosan tülekedtek, hangoskodtak. S láttunk kis lovas kocsiikkal békésen baktató székelyeket, akik integettek, ha meglátták buszunkat. Ott, ahol a szintisza magyar faluban csak a rendőr román, éppen a rendőrség előtt volt felállítva a kopjafa: „1000 éve itt

vagyunk és itt is maradunk” tábláskával. S Csíksomlyón a keresztút fölött lévő kis kápolnához felkapaszkodva magyar zászló lenggett a toronyban.

Bizony elgondolkodtató, hogyan próbálják megtartani önállóságukat, magyarságukat, legyen az látható vagy láthatatlan. Láthatóan: fafaragások, székely kapuk, szőttesek, kerámiák és népviselet. Láthatatlan: hazafiságuk, s a régi, szép, magyar nyelv használata (amit mi már alig értünk).

Kevés volt ez az idő mindent meglátni és megismerni. Mégis úgy éreztem, hogy büszkéek lehetünk magyarságunkra, mindegy hol élünk. Talán ezt fejezi ki az Erdélyi Krónika „Itthon történt-otthon történt címszavai, s úgy gondolom, Erdélybe legalább egyszer mindenkinek el kell jutnia!

Majorné Papp Ágnes



Csoportkép Székelyföldről

Öreg fák

Szentandrás utca. A gimnáziumtól a Prohászka utcáig terjedő szakaszon még van néhány öreg eperfa. A lombjuk fiatal, alig tíz éves. Egy időben minden évben lecsonkolták a törzsét. Most is kettőt. Hogy a villanyvezeték alatt elférjen, a másik három fa lombjának csak a közepét vágják ki.

A törzsük; az felett már igencsak eljárt az idő. Az az öt darab, ami még most is megvan, az időjárás ugyan csak kikezdté. A törzsük helyenként már beteg. Ha nem tudnák a korukat, a lombjuk miatt fiatalnak hinném őket.

Igen, a koruk. 1928-30-ban, mikor ültették őket, nemcsak útmenti fának szánták.

Akkoriban a Szentandrás utca volt a „város széle”, ami egyben a Csörsz-árka egyik szakasza is. A város felé eső rész már beépített, de a „kifelé való oldalon” akkor mérték szét házhe-lyeknek a Pethes Mari vadaskertjét.

Az új házhelytulajdonosok elhatározták, hogy a

leendő családtagjaik odahaza foglalkozzanak selyemhernyó tenyésztéssel. Tudták, hogy a hernyónak legjobban az eperfa levele ízlik. Ültettek az utcára, a Deák utcától a Hunyady utcáig egy sort a járda oldalába. A fák szépen növekedtek. Már 1940-re nagy lombúak voltak.

A nagyszemű fehér eper, mikor megérett, sok gyermeknek és felnőtt „útonjárónak” adott friss, édes gyümölcsöt. Összeragadt az ujjunk egy idő után, mikor szemeltük a fák ágairól. A fekete eper is édes volt, de annak az volt a hibája, hogy kegyetlenül „fogott”, A gyerekek arca, keze csupa fekete lett tőle, de még a ruhájuk is.

Hanem, mikorra a fák megnőttek, a selyemhernyó tenyésztéshez már nem volt kedvük a családtagoknak. Rájöttek, hogy nemcsak ennyival kell, hanem hely is. Legalább egy szoba, ha azt akarják, hogy jövedelmük is legyen belőle. Az egyszobás házaknál ez megoldhatatlan volt. A kétszobás pedig a nagy

családnak kellett lakóhelynek.

Az eperfák pedig maradtak. Adták évenként az uzsonnára való gyümölcsöt.

Ennek az „amerikai hernyó” betelepülése vetett véget, amik csúnyán lerágták a fák ágait, minden évben. A permetezés „megakasztotta” ugyan a hernyók terjedését, de már nem volt ajánlatos a félig rágott, permetes epret enni.

És a fák maradtak és öregedtek. Volt, amelyik annyira „kiöregedett” a sorból, hogy már ki kellett vágni. Mindig fogyott a számuk. Először a Hunyady és a Prohászka utcák között szűntek meg, majd egyesével fogyott a többi részen is.

Amik még megvannak, már hetven évesek. Nekem kedvesek, most így öregem is. Vastag törzsük dacol az idővel, bizonyítják az életrevalóságukat.

Egy régi mondás szerint: „Nagyon jó az öreg fa árnyékában megpihenni”. Kívánom, hogy még hosszú ideig adjanak árnyékot az „útonjáróknak”.

Rózsáné

Viganó, kecele, fékötő

Az augusztusi hónap a nyaralások ideje, de aki itthon maradt a Jászágóban, az is talált magának szórakoztató programokat. Erről gondoskodott térségünkben a Jászberényi Nyár elnevezésű rendezvénysorozat. Ezekből az eseményekből kiemelném a számomra nagy élményt nyújtó műsort, a jászok viseletéről szóló divatbemutatót.

Augusztus 12-én este, egy kánikulai nap késő délutánján 6 órakor kezdődött a Jász Múzeum árnyas udvarán, remekül elrendezett színpadon és kifutón, élőzene kíséretében a jászok népviseletét bemutató előadás. Hortiné Dr. Bathó Edit, a múzeum igazgatója többször megcsodált népviseletében mondott bevezetője elvitt bennünket a XVI-XVIII. századi elődeink viseletéhez. A kelmék természetes alapanyagú textíliákból készültek, színesek, de nem hivalkodóak, praktikusak voltak. Nem is tudom felsorolni a rengeteg különféle korokból, különféle kalmakkor viselt ruhákat, hiszen mind megragadó volt.

Az 1745-ös redemptió gazdasági fellendülése kialakította a paraszt-polgári viseletet, az egyszerűbb ruhákat díszesebb öltözetek váltották fel. A bemutatott redemptus pár ruhátárát az

egyszerűség jellemezte. A nők bokáig érő viganót (szoknyát) hordtak, előtte kecele (kötény), felül ingváll, rajta pruszlik és ezen selyem vállkendő. Fejükön fékötő (főkötő). A férfiak bőszárú gatyát, borjúszerű fehér inget és ujjatlan dolmányt viseltek.

A módosabb redemptus pár női tagja színes posztószoknyát, fodros kecelét, csipkés ingvállat, selyem rojtos vállkendőt és csipkés fékötőt viselt. A férfi zsinóros posztónadrágot, ptyákés dolmányt, fején süveget. Nagyon szép volt a menyasszonyi pár ruházata: érdekes módon nem hófehér, inkább finom paszellszíneket láthattunk a menyasszonyi ruhán és mirtuszos pártát, a vőlegény ruhájára bokrétát tűztek. Láttunk katonai viseletet is, hiszen a jász huszárok kék posztó, zsinóros ruhája ma is az ünnepek fénypontja. A nézők tapsa kísérte a jászok állattartással kapcsolatos kanász, gufolyás, csikós népviseletes ruházatok bemutatását. A cifra szűr, a suba nagyon szép régi motívumokkal díszítve. A nő „gyűvő-menő” ruhája karton, fokon anyagúak, aprómintásak, sokszor a kék szín dominál. Az ünnepi ruhák értékes selymek, csipkék és bársony felhasználásával készültek. Ezüst és arany díszítéseket alkalmaztak.

nálásával készültek. Ezüst és arany díszítéseket alkalmaztak.

A műsor második felében láthattuk, hogy a néphagyományok új arcúlatá tovább élhet a mai viseletekben is. A bájos lányok által bemutatott mai alkalmi ruhák tovább élnek a régi motívumok. Bennem egy gyönyörű bordó estélyi ruha képe maradt meg, melynek nyakkivágása egy kifeszített íj vonalát idézte, szoknyarészén aranszínű betoldással. Egy-egy régi szabásvonal, hímzés egyedivé varázsolhat egy ünnepi viseletet a mi korunkban is. Nem kötelező a tucat-szám fellelhető „egyenruha” trendet követni.

Gratulálni szeretnék a Jászapáti Rokolya Varróműhely tervezőinek, varróinak, akik megálmodták és megvarták ezeket a szép darabokat.

Azok a hölgyek, akik lemaradtak erről az eseményről, szeretnek varrni, vagy csak érdeklődők, figyelmükbe ajánlom Hortiné Dr. Bathó Edit: A jászok viselete című könyvét, mely szabásmintákat, rajzokat is tartalmaz. A könyv megrendelhető a Városi Könyvtárban, vagy a Jászberényi Jász Múzeumban.

Tűzkőné
Jászárokszallás

Találkozó Jászágón

A júliusi kánikula már kezdett enyhülni, amikor az öreg iskola udvarán különös társaság gyülekezett. A már öszülő hajfűrtöket felborzolta, vagy a helyüket csak megsimogatta a kellemesen langyos nyári szél.

Találkozóra jöttek az 1952/53-ban végzett nyolcadikosok, hogy lássák, hallgassák egymást, és hogy megpróbáljanak leülni a régi iskolapadokba.

Érkezéskor a kialakult hangzavarból már kiderült, hogy van, illetve lesz mondanivalójuk az elmúlt több mint fél évszázad alatt történetekről, mert 51 évvel ezelőtt nagy reményekkel búcsúztak el az alapokat lerakó iskolájuktól.



A volt nyolcadikosokat Macci Sándor ny. igazgató fogadta nagy szeretettel Répási Teréz osztályfőnökük helyett, aki betegsége miatt nem tudott eljönni. A

13 fős osztályból hatan jellemt meg, négyen pedig nem jöttek el.

Az osztálytársak közül hárman – Kele Kati, Kovács Laci és Mészáros Laci – nem jöhettek, ők már örökre eltávoztak közülünk, ezért rájuk virággal emlékeztünk szomorúan a temetőben.

Macci Sándor igazgató elővette az osztálykönyvet, a naplót és „kiegészítésekkel” megtöltött emlékeztető névsorolvasást tartott nagy örömmel.

A késő éjszakába nyúló, kellemes vacsorával egybekötött találkozó végén azal búcsúztunk el, hogy négy év múlva ismét találkozzunk hasonlóan a családtagjainkkal együtt az iskolánkban.

Guba Sándor
Mozsár László

Hiperaktivitás

Az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítvány kutatómunkája során feltárta, hogy a hiperaktív, figyelemzavarosnak nevezett gyermekeknek adott pszichátriai szerek számos mellékhatást és függőséget okozhatnak a gyerekeknek. A hiperaktivitás nem betegség, hanem tünet, ezért minden esetben az okot kell feltárni és azt kezelni. A hiperaktivitást többek között különféle allergiák, édeségyfogyasztás, élelmiszer-adalékanyagok, gombák, vírusok, vitaminhiány, valamint olyan fizikai betegségek is okozhatják, amelyek még nem derült fény. Az alapítvány megjelentetett egy INGYENES tájékoztató kiadványt, melyet szívesen bocsát rendelkezésére az érintetteknek és a hiperaktív gyermekekkel foglalkozó személyeknek.

Cím: Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítvány 1461 Budapest, Pf. 182. Tel: (1) 342-63-55

„... hirdesd az Igét, állj elő vele,
akár alkalmas,
akár alkalmatlan!”
(2 Tim 4,2)

Jézus első igehirdetése megtérésre szólít: „Közel van az Isten Ország. Tartaszok a bűnbánatot és higgyetek az evangéliumban!” (Mk 1,15)

Jézus figyelmeztető szavai ma is nagyon aktuálisak, amikor az egyház alkonyáról, hanyatlásáról beszélnek. A megtérés az értelmi, érzelmi élet gyökeres átalakítását jelenti. Szakítás az addigi életszemlélettel és életmóddal, hogy az ember magát szabadon Isten uralma alá rendelhesse. A mindennapok rohanó világában elfeledkezünk Istenről, a hitelenség és közömböség mind nagyobb teret hódít. Szent Pál figyelmeztet az efezusiakhoz írt levelében: „Újultatok meg lélekben és érzelmben, s öltöztetek magatokra az új embert...” (Ef 4,23-24). Minden ember Istennel való menyeyei közösségre van hivatva, lelke Isten képmását viseli magán. Nekünk, teremtményeinek pedig szükségünk van az Ő megbocsátására és kegyelmére.

Egyházközségünk lelki vezetője, plébánosa Gyenes Gyula címzetes pápai prelátus minden tanév kezdetén felkínálja a szülők számára gyermekeik vallásos nevelését. Hangsúlyozza minden egyes alkalommal a hitoktatás fontosságát, a szülők felelősségét, hiszen ők gyermekeik első hitoktatói.

Feltehetjük a kérdést: miért fontos a vallásos nevelés, a hitoktatás? Az egyház apostoli feladatának tekinti, hogy elvezesse a népeket az evangélium megismerésére, valamint az evangéliumi életre. Augusztus 20-

án Szent István királyra emlékeztünk. Első szent királyunk is fontosnak tartotta, hogy a magyar népet keresztényre tegye, ennek érdekében több püspökséget alapított, szerzeteseket telepített le. Uralkodása alatt számtalan templom épült. Hazánkat a Boldogságos Szűzanya oltalmába ajánlotta. Nekünk, ma élő magyaroknak is fel kell ismernünk azt, amit ő már akkor felismert:

Magyarországnak keresztényre kell lennie, hogy fennmaradjon! A vallás számunkra nem lehet magánügy, hiszen mindannyian Krisztus Titokzatos Testének tagjai vagyunk. Világi papoknak, szerzeteseknek, hitoktatóknak lelkiismereti kötelességünk az ifjú nemzedék vallásos nevelése. A hitoktatás az előző évekhez hasonlóan az óvodákban és az iskolákban történik. A hittanórák beosztását az első tanítási napon közölni fogjuk tanulóinkkal. Szentségek vételére is csak azok járulhatnak a Magyar Püspöki Kar rendelkezése szerint, akik rendszeres hitoktatásban részesülnek.

2004. szeptember 05-én 9 órai kezdettel „Veni Sancte”-t, tanévnitő szentmisét tartunk a templomban, amelyre szeretettel várjuk hittan-tanulóinkat szüleikkel együtt.

Kérem a Szentlélek megvilágosító kegyelmét, hogy gyermekeink erősödjének a hitben, növekedjenek az erényben, a szülők pedig Isten előtti felelősségükkel neveljék gyermekeiket.

Veres Ilona
hitoktató

„Őáltala, ővele és őbenne”

Tisztelt olvasók!

Engedjék meg, hogy néhány szóval bemutatkozzam a helyi lapban, Jászárokszállás új káplánjaként. A nevem *Galo Gábor*, aki 1979-ben születtem Rozsnyón (Szlovákia). Számomra nagyon kedves kisvárosban nevelkedtem Tornalján, egy valóságos családot másodikként. A családi háztól mindössze száz méterre levő templomban, gyermekként kezdtem ministrálni, s az oltár körüli szolgálatban elültetődték szívemben a papi hivatás magvai. A gimnáziumi érettségi megszerzése, s a kötelező katonai szolgálat letöltése után nyertem felvételt az egri főegyházmege papnövevénykéi közé. 1998-ban megkezdődtek a papságra való felkészülésem boldog éve. Az idei év júniusában nyertem el azt a kitüntető kegyelmet, hogy az egri Főszékesegyházban pappá szentelődtem.

Jászárokszállás lett az el-



ső állomáshely, ahová a Jóisten szolgálatára küldött. Én megköszönöm a Gondviselésnek, hogy egy olyan komoly egyházi múlttal rendelkező településre rendelt, ahol a templom csodálatos, s az emberek jószándékúak. Ez már ígéret arra, hogy életem újabb boldog időszaka áll előttem. Szentelési jelmondatom, hogy – „Őáltala, ővele és őbenne” szeretnék tevékenykedni. Hogy ez így legyen, kérem minden jószándékú ember imáját és segítségét. Egyházmegyénk fennállásának ezredik évfordulóját ünnepel-

Díjugrató lovasverseny második alkalommal 2004-ben Jászárokszálláson

A jászárokszállási sportegyesület lovas szakosztálya és városunk támogatásával színvonalas lovasversenyt láttunk ez évben második alkalommal augusztus 21-én szombaton. A rendezvény helyszínét most is a *Jeddi család* bocsátotta a lovasok rendelkezésére.

A csábítóan zsúfolt versenynaptár ellenére mégis sok versenyző választotta városunkat. Ez mutatja a szervezőgárda iránti elismerést és bizalmat. Volt mire alapozni, hiszen a lovasrendezvényeknek komoly hagyományai vannak településünkön, amelyek részben *Horvát Róbert* és részben *Tóth Alajos* nevéhez fűződnek.

A helyi színeket *Jeddi Rita* és *Csomor Tamás* képviselte.



Ugrás versenyben (Fotók: Nagy Mária)

A lovak és lovasok felkészültségük alapján több kategóriában és korosztályban értékelve mérték össze tudásukat. A hagyományos B1-B2-B3 versenyszámok mellett a szezon vége felé mindig nagy sikert arat a jövő évi kezdő lovas verseny, amely segíti a lovak alkalmazkodását a verseny hangulatához, így jövő tavaszra már nem nulláról kell indulniuk. Legalább ennyire fontos a tapasztalatszerzés a kezdő versenyzőknek is: – Itt láthatták *Lukács Edinát* Zagyarékasról, aki ez évben az ifíválogatott tagjaként képviselte hazánkat az Európa Bajnokságon Portugáliában. Meg kell említenünk *Miklósvári Tamást* is, aki a barcelonai (1992) olimpiára elsőként kvalifikálta magát a magyar lovasok közül. (Csak záró-



Díjak és lovasok

jelben jegyzem meg, hogy több év óta az athéni olimpia az első, ahová magyar lovas nem tudott minősülni.) Mindkét versenyző eredményében is megmutatkozott felkészültségük, amely a tehetség mellett a szorgalmas, következetes edzőmunkának is az eredménye.

Külön meg kell köszönnünk a verseny sikeres lebonyolítását *Anka János* pályaépítőnek (aki maga is versenyző, lótenyésztő és lótenyésztési főfelügyelő – ennek megfelelő pászákat láthattunk).

A verseny vezetését *Babochay Györgynek* köszönhetjük, aki több éves versenyzői és bírói rutinjával korrektek, sportszerű versenyt láthattunk. A versenybíró *Fodorné Horvát Anett* elnöklésével

és *Horvát Barbara* segítségével működött. Köszönet illeti *Kelemen Dezső* ügyeletes kovácsmester fáradozását és mindazokét, akik a rendezvény sikeréért dolgoztak, de itt hely szűke miatt nem kerülnek említésre.

Köszönjük a kis számú, de lelkes közönség biztatását, amely a délelőtti 15-20 főről déutánra csaknem megkétszereződött. Sokan hiányolták a fogatversenyt, hiszen ez évben sok év után újra a magyar csapat nyert világbajnokságot négyesfogatban, Kecskeméten. Örömmel láttuk volna szűkebb pátriánkban (Jászágban) élő többszörös magyar- és világbajnok egyesfogathajtóink versenyzését is.

„Ha már az olimpián nem, legalább itthon szurkolhatunk díjugratóinknak.”

Szlávik J.

Angyalok könyve

– Jelenés az 50 éves szerző életéből –

Gyöngyösi Andrásnak, városunk szülőföldjének 28 éves korában jelenik meg mindeztidig egyetlen verses-köte Szárazföldnyi sziget címmel a Magvető Könyvkiadónál.

Hallgatása azóta a nagy nyilvánosság előtt sem teljes, hiszen jelennek meg versei az *Eső* című Szolnokon megjelenő irodalmi folyóiratban. Itt jelenik meg egy publicisztikája is a fociról, melyben édesapja labdarúgó múltjának állít emléket.

A sokszínű kultúrvénából

jük. A számtalan itt élő, innen származó szent életű előd példája kötelez minket arra, hogy tegyük össze erőinket. Mélyítsük el lelkiünkben és adjuk tovább szóval és tettel Krisztus szívet gazdagító szeretetét.

Napba öltözött Asszonyunk fénye ragyogja be az utat, melyen közösen fogunk lépkedni. A Szentháromság áldása tegyen gyümölcsözővé minden próbálkozást, melyet azért teszünk, hogy tovább épüljön Isten országa ezeréves egyházmegyénkben, melynek gyöngyszeme Jászárokszállás.

összeálló művész a Szárazföldnyi sziget megjelenése után Franciaországba kerül, ahol zongoraórákat ad, majd francia feleségével, brazil fiával és vietnami kislányával egy különleges családmódellet építenek.

Francia nyelvtudása lehetővé teszi, hogy Tandori Dezső verseskötetét franciára fordítsa. A 70 oldalas könyv 2000-ben *Varjak* és *mások...* címmel Franciaországban megjelent.

A Szárazföldnyi sziget után írt verseket 2000-ig bezárólag Bukott angyalok címmel gyűjti kötetbe, mely kiadásra vár. Kiadásra vár az *Angyalok* könyve is, mely 2000-től az 50. születésnapig 2004. július 25-ig írt két versciklust foglalja magába. A születésnapot a szülői ház kertjében francia és magyar színekkel díszített sátorban ünnepli. Az ezredfordulón felkérést kap az *Imakönyv* Magyarországról, édes hazánkért kiadott versírásra.

A kortárs költők imái *Rideg Sándor* szerkesztésében két Gyöngyösi András verssel jelenik meg. Írásomhoz a *Szó* címűt választottam.

- and -



Gyöngyösi - András, - Irma, - Sophie, - Thomas
(Fotó: Nagy Mária)

Gyöngyösi András:

Szó

Hazám!

Légy híve, ó magadnak,
Bölcsőtől a sűrű ordítás,
Hogy egyedül, de vagy!
Ki ápolna, az is eltakar,
Kívül semmi nincsen,
Áldjon, vagy verjen,
Itt kell szeretned!
Itt lehet csak szabad a lelked,
Csak ebbe a hantba
takarózhatsz!

**Megyei 1. osztály
2004-2005. évi
labdarúgó bajnokság
őszidényének sorsolása**

- 3. forduló**
2004. augusztus 28. szombat (ifi 14.30 h) 16.30 h
Szajoli SC - Jászárokszállás VSE
- 4. forduló**
2004. szeptember 5. vasárnap (ifi 13.30 h) 15.30 h
Jászárokszállási VSE - Jászfényszaru SE
- 5. forduló**
2004. szeptember 11. szombat (ifi 13.30 h) 15.30 h
Martfői SE - Jászárokszállási VSE
- 6. forduló**
2004. szeptember 19. vasárnap (ifi 13.00 h) 15.00 h
Jászárokszállási VSE - Berekfürdői SE
- 7. forduló**
2004. szeptember 25. szombat (ifi 13.00 h) 15.00 h
Jánoshidai SE - Jászárokszállási VSE
- 8. forduló**
2004. október 3. vasárnap (ifi 12.00 h) 14.00 h
Jászárokszállási VSE - Fegyverneki SE
- 9. forduló**
2004. október 9. szombat (ifi 12.00 h) 14.00 h
Besenyszögi VSE - Jászárokszállási VSE
- 10. forduló**
2004. október 17. vasárnap (ifi 11.30 h) 13.30 h
Jászárokszállási VSE - Törökszentmiklósi SE
- 11. forduló**
2004. október 23. szombat (ifi 11.30 h) 13.30 h
Kunhegyesi SE - Jászárokszállási VSE
- 12. forduló**
2004. október 30. szombat (ifi 11.30 h) 13.30 h
Tiszaöldvári SE - Jászárokszállási VSE
- 13. forduló**
2004. november 7. vasárnap (ifi 11.00 h) 13.00 h
Jászárokszállási VSE - Abádszalóki SE
- 14. forduló**
2004. november 13. szombat (ifi 11.00 h) 13.00 h
KUN FC - Jászárokszállási VSE
- 15. forduló**
2004. november 21. vasárnap (ifi 11.00 h) 13.00 h
Jászárokszállási SE - Újszászi VVSC
- Az egyesülettel kapcsolatos további információk
a focicsapat honlapján, a
www.gportal.hu/arokszallasvse
találhatók!

www.jaszarokszallas.hu

TÁJÉKOZTATÁS

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy a

**Családsegítő és Gyermejjóléti
Szolgálat székhelye
2004. augusztus 01-től**
Megváltozott.

Az új helyen
Móczár A. tér 7/a
(régiorvosi rendelő épülete)
alatt egy megújult,
kulturáltabb, nyugodtabb környezetben
várjuk tisztelt ügyfeleinket.

Ügyfélfogadási rend:
Hétfő, kedd, csütörtök: 8 -11-ig
szerda: 13 -16-ig
Péntek: ügyfélfogadás nincs
Telefon: 431-036

Gondozási Központ
Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálat

Tájékoztató

Jászárokszállás Város Képviselő-testületének
Egészségügyi, Szociális és Családvédelmi
Bizottsága tájékoztatja városunk *eljáró
diákjait*, hogy ebben az évben is lehetőségük
van **tankönyvtámogatás** igénylésére,
amennyiben az oktatási intézményben ilyen
jogcímen támogatásban nem részesültek.

A támogatáshoz érvényes iskolalátogatási
bizonyítvány szükséges, mely tartalmazza az
igazolást arról, hogy az oktatási intézmény
tankönyvtámogatásban nem részesítette.

Az igazolások beadási határideje 2004.
szeptember 1. napjától 2004. október 31.
napjáig terjed, melyet a Polgármesteri Hivatal
Szociális és Családvédelmi
Csoportjánál lehet benyújtani.

A határidő elmulasztása jogvesztő.

Jászárokszállás, 2004. augusztus 19.

Jászárokszállás Város Képviselő-testületének
Egészségügyi, Szociális és
Családvédelmi Bizottsága

**Közérdekű
tájékoztató**
(2004. szeptember)

Orvosi ügyelet

06-12. dr. Gyenes Miklós, Kisfaludy u. 11.
T.: 431-021

13-19. dr. Kovács Pál, Rákóczi u. 1.
T.: 431-183

20-26. dr. Váradi István, Lehel u. 28.
T.: 431-166

27-03. dr. Gyenes Miklós, Kisfaludy u. 11.
T.: 431-021

Ha az ügyeletes orvos lakásán nem érhető el,
akkor a 06 (20) 980-6600 hívószámon hívható.

Gyógyszertári ügyelet

04-05. Szent Margit Gyógyszertár
Rákóczi u. 9. T.: 531-010

11-12. Szent Margit Gyógyszertár
Rákóczi u. 9. T.: 531-010

18-19. Agora Gyógyszertár Posta köz 1.
T.: 531-980

25-26. Agora Gyógyszertár Posta köz 1.
T.: 531-980

A gyógyszerári ügyelet szombaton
12 órától hétfő reggel 7.30 óráig tart.
Hétköznap a gyógyszertárak
18 óráig tartanak nyitva,
szombaton 12 óráig.

A **Jászvidék** következő számának lapzártája
2004. szeptember 23-án, csütörtökön lesz.

TÁJÉKOZTATÓ

Jászárokszállás Város Képviselő-testületének Egészségügyi,
Szociális és Családvédelmi Bizottsága tájékoztatja a
Tisztelt Lakosságot, hogy a szociális igazgatásról és a
szociális ellátásokról szóló rendelet módosításának tervezetét
megtárgyalta.

A lakásfenntartási támogatás szabályai
a korábbi gyakorlattól eltérnek.

A törvény és a helyi rendelet értelmében
helyi lakásfenntartási támogatásra

évente két alkalommal lehet kérelmet benyújtani.

Minden év január 2-től - február 28-ig
Minden év szeptember 1-től - november 15-ig

Ezen időpontok jogvesztő hatállyal bírnak.

További tájékoztatás a Polgármesteri Hivatal „B” épület
Szociális és Családvédelmi csoportjánál kérhető.

Jászárokszállás Város Képviselő-testületének Egészségügyi,
Szociális és Családvédelmi Bizottsága

Köszönjük mindazoknak
ki mindazoknak
a rokonoknak,
ismerősöknek, akik

RÉDEI GYULA
és
RÉDEI TIVADAR

végző búcsúztatásán
részt vettek,
gyászunkban,
fájdalmunkban
osztottak.

Nővéreid és édesanyád

Köszönjük mindazoknak,
akik

**JAKUS
LÁSZLÓNÉ**
sz. Kozma Mária

végző búcsúztatásán
személyesen vagy
léleken részt vettek,
sírjára koszorút
helyeztek,
részvétet nyilvánítottak
és gyászunkban
osztottak.

A gyászoló család

Emlékezés

**MÁRKUS
SÁNDOR**
halálának
2 éves évfordulójára

„Mikor lelke
roskadozva vittem,
csendesesen átölelt az Isten”

Sírodhoz halkan lépek és
könnyezem,
fájó szívvel
rád emlékezem.

Szerető feleséged

† Emlékezés

Fájó szívvel emlékezünk

**BOBÁK
JÓZSEF**

halálának 2. évfordulójára

„Elcsitult egy szív,
ami értünk dobogott,
pihen egy kéz,
mely értünk dolgozott.
Tied lett a csend, a nyugalom,
miénk a könny és a fájdalom.”

Gyászoló család

**Emlékezés
CSIKÓS
JÁNOSRA**



6 éve most,
hogy mellőlem elmentél,
egy szót sem szólva
másvilágba költöztél.
Fáj a szívem,
csöndes távozásod,
de még élek, őrizem az álmod,
örökké óvom
csöndes nyugovásod.

Szerető feleséged

Emlékezés

**SOÓS
JÁNOSNÉ**
sz. Benke Mária
halálának 3. évfordulójára

„Három éve annak,
hogy bennünket itthagytál,
mindenkinek amnyi
szeretetet adtál.
Bármint szállnak is az évek,
soha nem feledünk el téged.

Gyászoló férjed,
fiad, menyed és unokáid

Alapfokú és középfokú nyelvvizsgára felkészítő ANGOL és NÉMET nyelvtanfolyam

indul szeptembertől Jászárokszálláson
egyetemi tanárok bevonásával, próbanyelvvizsgálóval, kis létszámú csoportokban.

Két típusú akkreditációval rendelkezünk, amely minőségi garanciát,
Áfa mentességet és adókedvezményt is jelent.

A tanfolyam díja 600 Ft/óra; a képzési díj 30 %-át érvényesítheti adókedvezményként,
így jogosultság esetén csak 420 Ft/óra fog kerülni (havi részletfizetés).

A vizsgára bejelentkezett tanulóink 80-90 %-a sikeres nyelvvizsgát tett!

Jelentkezési határidő: 2004. szeptember 3-ig.

Érdeklődni és jelentkezni lehet hétköznap a Petőfi Művelődési Házban személyesen vagy az
57/531-062 telefonszámon, vagy a hét minden napján 8-19 óráig a nyelviskola vezetőjénél:
06-30/225-0863

Referenciáink:

MÁV, Matávcom, Posta, FMF, Videoton, HBM Közigazgatási Hivatal, Pioneer, Polgármesteri Hivatalok,
Illetékhivatalok, Egészségbiztosítási Pénztárak, Szállodák, Államháztartási Hivatalok, Földhivatal, Hűtőipari Rt.,
Vám- és Pénzügyőrség, Vízmű, Metrisoft, Linnemann, Erdészeti Szolgálat, Környezetvédelmi Felügyelőség,
Minisztériumi Világ-Nyelves csoportok

Anna-Matilda Közvetítő Iroda

Jászárokszállás, Deák F. u. 7. sz.
(a templommal szemben)

Nyitva: kedd 8-12, 14-17.

csütörtök 8-12, 14-17, szombat 8-12.

Időpont egyeztetés: 30/347-7265

**Ingtalaneladási és vásárlási ügyek
teljeskörű lebonyolítása,
szerződéskötéstől a kifizetésig
egy helyen!**

**Hitelügyintézés sorban állás
és utaztatás nélkül!**

**Dr. Kármán Judit
ügyvéd**

**Ballagó Katalin
közvetítő**

ÉLET-TÉR Klub

Gyógynövény gyűjtő túra

Indul a Mátrában 2004. augusztus 31-én
Csikiné Pálkás Julianna vezetésével.

Jelentkezni lehet Csikós Katinál: 30/212-8755

Jógyagyakorlás

Kezdődik 2004. Szeptember 09-én 18.00-kor
A gimnáziumban.

Vezeti Borosné Ivádi Tünde

Életmód hétvége az osztrák hegyekben

szeptember 4-5-én.

Utazás autóbusszal.

Részvételi díj 7.000 Ft/fő

Érd.: Borosné Ivádi Tünde 30/350-4725

KISÁLLAT BÖRZE!

Csörsz Vezér Galamb-, Díszmadár- és
Kisállattenyésztő Egyesület
kisállat börzét rendez
2004. szeptember 05-én vasárnap
7.30 órától a fedett piacon.
Állatorvosi igazolás szükséges.
Információ: 30/275-1720



FELHÍVÁS

Megnyílt az Idősek Otthona Jászárokszálláson 2004. április 1-jén.

Szeretettel várjuk nyugdíjas, elsősorban helybeli
lakosok jelentkezését a fürdőszobával, konyhával
ellátott kétszemélyes apartmanokba.

Az egyszeri belépési díj összege: 1.500.000 Ft

Havi térítési díj: 39.000 Ft

Amit mindezért biztosítunk:

- állandó szakápolói felügyeletet

- orvosi ellátást

- étkezést

- és teljeskörű ellátást

További részletekről szívesen adunk felvilágosítást
személyesen vagy telefonon.

Cím: Jászárokszállás, Móczár Andor tér 7.
Tel.: 57/433-194

Kanyar ABC-k

Minden hónap 10.-e bevásárló nap
1000 Ft fölött 5 % kedvezmény

**Minden hónapban
megújult akciókkal
várjuk vásárlóinkat.**

**CBA márkájú termékek
kiváló minőségben,
kedvező áron kaphatók.**

**Az uniós csatlakozás után
magasabb színvonalú
szolgáltatással várjuk
meglévő és leendő
vásárlóinkat.**

Minden csütörtök nyugdíjas nap
500 Ft fölött 5 % kedvezmény

Nyitva tartás:

H - P: 5.30 - 19.00

Szo: 5.30 - 18.00 V: 6.30 - 12.00

ASTER
Electronic Bt.

Gyöngyös, Battyány tér 17/2.
Telefon: 37/310-116, 37/500-112
Jászárokszállás, Rákóczi F. u. 2.
Telefon: 57/431-044

UGYE TUDJÁK? A LEGJOBB ÁRAK
2004-BEN IS AZ ASTER ÁRAK!

Óriási árzuhanás

-5.000, -10.000, -15.000, -20.000 Ft árengedmény

SAMSUNG	VIDEÓ	19.990 Ft-tól
SAMSUNG	MIKRÓ	16.990 Ft
FAGOR	FET 116 MOSÓGÉP	76.990 Ft
SAMSUNG	55 cm TXT STEREO TV	42.990 Ft
DAYTON	DVD LEJÁTSZÓ	14.990 Ft
WHIRLPOOL	AWT 2288 MOSÓGÉP	66.990 Ft
INDESIT	WE 87 MOSÓGÉP	85.990 Ft
ARDO	AE 810 MOSÓGÉP	63.990 Ft
MORA	GÁZTŰZHELY	39.990 Ft
FAGOR	GÁZTŰZHELY	57.990 Ft

A hűtőgép csereakció tovább folytatódik!

CREDIGEN áruhitel, BENEFICIAL áruhitel,
AURA kártya

VIGYÁZAT!!! ÁRAINK VESZÉLYESEN ALACSONYAK!!!

Jászárokszállás Város Önkormányzata az alábbi épületeket és építési telkeket ajánlja megvételre:

Szolnok 10 db összközműves üdülőtelek 743-876 m²-ig
(Tenyősziget, Dankasirályu.)

(21076-21085 közötti hrsz-ok)

625.000 Ft/db

Ipari Park területén 110.000 m²

Ár megegyezés szerint

Pázmány P. u. 11. lakóház (1026 hrsz.) 714 m² 7.641.000 Ft

Alkotmány u. 26. építési telek (3161 hrsz.) 755 m² 566.250 Ft

Szent István tp. 82. építési telek (612 hrsz.) 1012 m² 506.000 Ft

Szent István tp. 73. építési telek (603 hrsz.) 1086 m² 543.000 Ft

Kenyérvári u. 8. építési telek (574/5 hrsz.) 1576 m² 591.000 Ft

Széchenyi u. 93. (volt óvoda) (4539/1A-2 hrsz.) 1824 m²

15.583.370 Ft

Dobó utca 16. lakóház (1937/1 hrsz.) 522 m² 3.900.000 Ft

Eötvös u. 4. (4333 hrsz) 1114 m² 5.500.000 Ft

Szivárvány út 24. Üdülőtelek (1684/17 hrsz) 1101 m² 2.064.375 Ft

Érdeklődni az 57/531-050-es telefonszámon, vagy személyesen
a Jászárokszállás Város Polgármesteri Hivatalban.

A befogadott ajánlatokról a 2004. szeptember 09-i képviselő-
testületi ülés dönt. Foglalo az ajánlati ár 10 %-a, melyet 2004.
szeptember 09-ei 12 óráig lehet befizetni a jászárokszállási
Polgármesteri Hivatal pénztárába.

Nagyárki búcsú az összefogás jegyében

Augusztus 15-én újra megszólalt a nagyárki harang. Immár ötödik alkalommal hívta Nagyboldogasszony-napi ünnepi istentiszteletre a hajdani tanyás gazdákat, és leszármazottaikat a nagyárki iskola felújított keresztjénél.

A szentmise beharangozását követően **Dr. Farkas Miklós**, a gazdakör elnöke mondott köszöntőt. Beszédében megemlékezett a tanyák hajdani jelentőségéről, például hogy közvetlenül és közvetve is mennyi munkahelyet teremtettek; és említést tett a jelenlegi helyzetről. Kiemelte a hagyományok jelentőségét is, hiszen ezeket megtartani nem csak múltba tekintést jelent, de teremtő erővel is bír – fontosak ahhoz, hogy a jövő felé tudjunk fordulni. Egy ilyen fontos hagyománnyá vált a nagyárki búcsú is, mely az összefogás jegyében került megrendezésre.

Ezt követően **Reményik Sándor Templom és iskola** című versét hallgathattuk



Dr. Farkas Miklós és Farkas Gábor

meg **Farkas Gábor** előadásában.

Az ünnepi szentmisét **Gyenes Gyula** főesperes, címzetes pápai prelátus celebrálta. Prédikációjában ő is kiemelte a hagyományok, a gyökerek fontosságát.

Az istentiszteletet búcsúi körmenet követte, majd a nagyárki tanyás gazdák tiszteletére készült emléktábla megáldásával ért véget a szertartás. Ezt kö-

vetően az érdeklődők megtekinthették az emléktáblát. A kellemes idő, a finom pogácsa és a szemet gyönyörködtető táj marasztalóan hatott mindenkire. Az előző évektől eltérően a nagyárki harang nem került vissza szokott helyére a Zárda-kápolnába, mert az augusztus 20-i emléktábla avatáson még szükség lesz rá.

Ahogy ürültek a pogácsás tálak, úgy hívta haza korgó gyomruk a nagyárkiakat, akik közül sokan a Búzavirág Étteremben egy közös ünnepi ebéddel zárták ezt a szép napot. A szervezők külön öröme idén a szokottnál több fiatal jelent meg az eseményen, megemlékezve arról hova is kötik a gyökereit.



Újra Nagyárkon (Fotók: Nagy Mária)

Faragó Orsolya

Rekvium a tanyákért

A Szent István-napi ünnepség déli órájában a központi ünnepség helyszínéről indul az a séta, melyben a résztvevők Jászárokszállás és Jászágó határában elterülő, közel ezer tanyából álló tanyavilág egykori lakóira emlékeznek. A menet a közbirtokosság zászlaja alatt a nagyárkiak harangszavára a művelődési házba tart.

A művelődési ház emeletén leplezik le **Szabó János** egykori tanyásgazda



Átmenet

ötletére, **dr. Farkas Miklós**, a gazdakör elnöke összefogó vezényletével a közel 1000 néhai tanyásgazda nevét tartalmazó emléktáblát. Mellette kap helyet az 1934-ben készült közbirtokosság zászlaja is.

Gergely Zoltán polgármester



Leleplezés (Fotók: Nagy Mária)

- and -

Az orarnje földjén



Jászárokszállásiak az Ajax stadion előtt

Hollandiába kapott meghívást a jászberényi Vasas SE 19 éves korosztályos labdarúgócsapata. A jászárokszállási utánpótlás-nevelés elismerését jelzi, hogy három tehetséges fiatal játékosunkat kölcsönkérték a jászberényiek, így tagja lett az utazó keretnek **Füleki Róbert**, **Füleki Tamás** és **Kaszab Gábor**. A nyolcnapos Holland Cupa elnevezésű tornára két edző vezetésével busszal érkeztek meg a fiatalok a tulipánok országába Almere városába, amely Amszterdamtól mintegy negyven kilométerre fekszik. A körülbelül 200 csapat több korosztályban versenyzett a minden igényt kielégítő sportpályán. Az edzések mellett több mérkőzésen is bizonyíthatnak fiataljaink és összességében remekül helytálltak a megemlékésen. A sportprogramokon túl lehetőség volt amszterdami városnézésre, kiemelten a közelmúltban átadott Ajax stadion megtekintésére és eljutottak a tengerpartra is.

Felejthetetlen élményekkel térhettek haza sportolóink és városunk sport-szerető közönsége bízik abban, hogy a tanultakat, tapasztaltakat városunk felnőtt csapatában kamatoztatják és sikeres pályafutásuk töretlenül ível fölfelé.

Lejegyezte: B.

Anyakönyvi hírek

2004. július hónapban született gyermekek: **Bakos Róbert**, **Farkas Richárd Gábor**, **Jakus Eszter**, **Bors Ákos**, **Görbe Olivér**, **Sándor Csaba Zsolt**, **Szabó Alexandra**, **Lakatos Rajmund**.

2004. július hónapban házasságot kötött: **Csikós Márta** – **Major Zoltán**, **Szűcs Edina** – **Magyar Sándor**, **Tóth Nikolett** – **Ördög Tamás**, **Békési Márta** – **Várdai Zoltán**, **Papp Krisztina** – **Kaszab Zoltán**.

Ezúton búcsúzunk a meghaltaktól: **Rédei Tivadar** 59, **Csikós László** 52, **Szabó Lajosné**, sz. Pálya Mária 70, **Gergi Józsefné**, sz. Juhász Mária 66, **Banka Alajosné**, sz. Komjáti Erzsébet 86, **Bolyóczki Zoltánné**, sz. Szőke Valéria 54 évet élt.

Jászágón július hónapban született gyermek: **Breszkó Ádám**.

Jászágón július hónapban házasságkötés, halálozás nem történt.

Rendőrségi krónika

Július 25-én bejelentés érkezett a helyi rendőrörsre, amely szerint a Széchenyi utca egyik lakóházának udvaráról ismeretlen tettes eltulajdonított több tábla könnyűfém lemezt, amivel közel százezer forint kárt okozott.

A haladéktalanul megindított adatgyűjtés során jutottak el a rendőrök az egyik helyi fémhulladék kereskedéssel foglalkozó személyhez, akinél a lemezeket hiánytalanul megtalálták és lefoglalták. Kihallgatásakor elmondta, hogy a fémlamezeket két helyi fiatal, illetve gyermekkorú személy vitte hozzá eladni.

A két fiatal fiú ellen az eljárás folyamatban van.

Július 28-án érte a meglepetés a jászágói temetőbe érkezőket, azt tapasztalták ugyanis, hogy a temetői lélekharangot el-

lopták. Az ismeretlen tettes a harangot a helyéről leakasztotta és úgy tulajdonította el. A harang értéke a súlyából számolt színesfém árban is több mint huszonezer forint. A jászágói képviselő-testület a harang feltalálójának, vagy a nyomravezetőnek díjat tűzött ki.

Az ismeretlen tettes ellen a nyomozás folyamatban van.

Ugyancsak Jászágóról érkezett bejelentés augusztus 12-én, amely arról értesítette a rendőrséget, hogy a Kossuth Mg. Szövetkezet ágói birkatelepéről azon, vagy az előző napon ismeretlen tettes eltulajdonított 12 darab birkát. A lopással 240.000 Ft kár keletkezett. Az ügyben nyomozás indult.

R.Gy.

...T...Mobile...

T-Mobile Üzlet Szolnok
Nyitva tartás
H-P 8.30-17.00
Cs 8.30-18.00
Szo 8.30-12.00

T-Mobile Magyarország Távközlési Rt.

Cím
H-5000 Szolnok Baross u. 4.

Fax
+36-56 421 662

Mobil
+36-30 900 9017

Internet
www.t-mobile.hu

JÁSZVIDÉK

Jászárokszállás városi közéleti havilapja
Szerkeszti: a szerkesztőbizottság
Főszerkesztő: **André Béla**
Szerkesztőbizottság elnöke:
Banka Csaba
Kiadja:
Városi Könyvtár, Jászárokszállás
Felelős kiadó: **Ádám Gáborné**
ISSN 1219-6525
Szedés, tördelés: Petrik József, Atkár
Nyomtatás: Ecoplan Kft. Nyomda Gyöngyös
Készült: 1500 példányban